

DIE MIT DEM OOOH & AAAH

# REISEN MIT SINNEN

REISEN MIT SINNEN  
Pardon/Heider Touristik GmbH  
Erfurter Straße 23  
D- 44143 Dortmund  
Fon 0231-589792-0  
Fax 0231-164470  
[info@reisenmitsinnen.de](mailto:info@reisenmitsinnen.de)  
[www.reisenmitsinnen.de](http://www.reisenmitsinnen.de)  
[www.kapverdischeinseln.de](http://www.kapverdischeinseln.de)

## Deutschland Sächsische Schweiz: Bio-Auszeit an der Elbe



# Highlights

Entspannung bei Yoga & Wellness

Bio-Lifestyle für den Gaumen

Ökologisch & mit Charme übernachten

Wandern auf dem Malerweg

Radfahren auf dem Elbe-Radweg

Bio-Hotelreise

Deutschland

4 Tage, ab 1 Person

Aktive Entspannung & Bio-Küche

## PRIMA KLIMA – DIE ZUKUNFT DES REISENS

Klimafreundlich reisen inklusive. Klimaschutz ist für uns eine Herzensangelegenheit. Bei allen Reisen kompensieren wir zu 100 % die CO<sub>2</sub>-Emissionen Ihrer Flug- oder Bahnreise, der Unterkünfte, Mahlzeiten und alle Transporte in den Zielgebieten über atmosfair. Dazu gehören sämtliche Inlandsflüge, Bahn-, Schiffs- oder Bustransfers.

Mehr hierzu finden Sie weiter unten.



# Reiseverlauf

## 1. Tag: Herzlich Willkommen in Schmilka!

---

Individuelle Anreise nach Schmilka in die Sächsische Schweiz. Starten Sie in Ihrem Genussurlaub mitten in der Natur!

3 Übernachtungen im Bio- und Nationalparkhotel „Helvetia“.

Verpflegung: -/-/A



## 2. – 3. Tag: Aufenthalt in Schmilka

---

Bei einer wohltuenden Auszeit im Hotel „Helvetia“ lassen Sie es sich richtig gut gehen. Dazu wird Ihnen frische und regionale Bio-Küche im Bio-Restaurant "StrandGut" an der Elbe serviert.

Wie wäre es mit einer Behandlung oder Massage bei dem Naturheilpraktiker? Oder Sie nutzen die Panoramasauna und genießen den wohligen Geruch von Holz und Naturmaterialien.

Erkunden Sie bei einer Wanderung, Radtour oder Paddelboottour die herrliche Umgebung des Elbsandsteingebirges. Danach kehren Sie im Berggarten im Mühlenhof mit zünftigen Speisen ein und gönnen Sie sich ein erfrischendes Bio-Bier aus der Braumanufaktur Schmilka.

Verpflegung: F/-/A



## 4. Tag: Auf Wiedersehen!

---

Nach dem Frühstück verabschieden Sie sich von der Sächsischen Schweiz und treten die Heimreise an.

Verpflegung: F/-/-

Programmänderungen, z. B. durch ungünstige Witterungsbedingungen, behalten wir uns vor!

## Termine & Preise pro Person

Tägliche Anreise möglich.

	<b>DZ</b>	<b>EZZ</b>
01.04.2024 - 20.10.2024	429,00 €	229,00 €

# Leistungsübersicht

## Im Preis enthalten

- 3 Übernachtungen im Doppelzimmer „Helvetia“ mit Bad oder Dusche/WC
- 3x reichhaltiges Bio-Frühstücksbuffet
- 3x Bio-Abendessen (4-Gang-Menü)
- Nutzung des Badehauses mit Panoramasauna & Ruhebereichen inkl. Bademantel und Saunatücher
- Teilnahme am täglichen Erlebnis- und Aktivitätsprogramm laut Ritualeplan
- Stiftungsbeitrag „Lebendiges Schmilka“
- CO2-neutral reisen! Landprogramm zu 100 % kompensiert

## Nicht im Preis enthalten

- Ortstaxe ca. 3,00 € pro Person/Tag
- Getränke und Verpflegung, soweit nicht anders im Programm erwähnt
- Trinkgelder und sonstige persönliche Ausgaben
- Fakultative Ausflüge
- Eintritte und Transfers, soweit nicht anders im Programm erwähnt

# Adresse, Check-In & Check-Out

## Bio- und Nationalparkhotel „Helvetia“

Bio- & Nationalpark Refugium Schmilka

01814 Bad Schandau, OT Schmilka

Tel. 035022-913 0

Die zentrale Rezeption für die An- und Abreise sowie alle Anfragen rund um Ihren Aufenthalt finden Sie zentral im Ort, im Haus Grenzeck, Schmilka Nr. 23.

Hier erfolgt der Check-In ab 15:00 Uhr, der Check-out bis 11:00 Uhr.

# Unterkunft

## Bio- und Nationalparkhotel „Helvetia“

---

Das Bio-Hotel „Helvetia“ ist das erste zertifizierte Bio-Hotel in Sachsen. Es liegt im Bio- und Nationalpark Refugium Schmilka bei Bad Schandau in der Sächsischen Schweiz und ist von Wäldern sowie den Felsmassiven des Elbsandsteingebirges umgeben.

**Lage:** Das Hotel befindet sich direkt an der Elbe, nur wenige Gehminuten vom historischen Ortskern Schmilkas entfernt.

**Kategorie:** \*\*\*\*Hotel

**Ausstattung:** Das Bio-Hotel erwartet Sie mit viel Licht, viel Luft, reichlich Holz und hellen Farben. Das Haus mit seinem schönen Garten besticht mit einer Komposition aus exklusivem Ruderclub und anmutigem Strandhausstil. Kostenfreie Parkplätze befinden sich direkt am Hotel. Im Haus befindet sich eine Naturheilpraxis und das Bio-Restaurant „StrandGut“ mit gemütlichem Kaminzimmer und Bibliothek. Von der großen Panoramaterrasse mit Liegewiese und Hängeschaukel schweift der Blick über die Elbe und zu den bizarren Schrammsteinen. Im Restaurant genießen Sie saisonale Gerichte oder hochwertige sächsische Küchenklassiker sowie kreative vegetarische und vegane Speisen.

**Zimmer:** Das Hotel verfügt über 22 Zimmer. Wir buchen für Sie **Doppelzimmer der Kat. „Helvetia“** (ca. 18 - 22 m<sup>2</sup>) mit naturbelassenen Massivholzmöbeln, ökozertifizierten Textilien und metallfreien Betten. Alle Zimmer besitzen schallschutzisolierte Fenster und verfügen über Dusche/WC, Haartrockner, Telefon & Flachbild-TV. Bademantel für den Aufenthaltszeitraum. Als **Einzelzimmer** werden **Doppelzimmer zur Alleinnutzung der Kat. „Helvetia“** reserviert.



# Anreise

**Mit dem Auto:** A17, Abfahrt Pirna, weiter über die S172 nach Bad Schandau bis Schmilka. Parkplätze stehen für Gäste entweder direkt an der jeweiligen Unterkunft oder in unmittelbarer Nähe kostenfrei zur Verfügung.

Ladestationen für Elektroautos in Schmilka: Drei Ladestationen mit je zwei Anschlüssen (TESLA - 4 kWh - kostenfrei) befinden sich direkt am Biohotel Helvetia. Zwei Ladestationen mit je zwei Anschlüssen (ENSO - 22 kW und Stromnetz Hamburg - 22 kW) befinden sich auf dem öffentlichen Parkplatz an der Elbe.

**Mit der Bahn:** S1 aus Richtung Dresden, S-Bahn-Station „Schmilka-Hirschmühle“. Mit der historischen Fähre „Lena“ setzen Sie vom gegenüberliegenden Elbufer nach Schmilka hinüber.

# Ausrüstung und Kleidung

- Rollkoffer, Reisetasche oder Rucksack
- Tagesrucksack
- leichte Halbschuhe, eventuell Sandalen
- (Regen-) Jacke, Pullover
- leichte Bekleidung (T-Shirts, dünne Hemden und Hosen)
- langärmelige T-Shirts oder Hemden für abends
- Badesachen und Badesandalen
- Hygieneartikel nach persönlichem Bedarf
- Fotoausrüstung und Akkus bei digitaler Fotografie
- Sonnenbrille, Sonnencreme
- Kopfbedeckung
- Reiseapotheke „Erste Hilfe“, persönliche Medikamente, Mückenschutz
- kleiner Reisewecker (Armbanduhr)
- Bargeld in EUR
- Kredit- und/oder EC-Karte
- Reiseliteratur
- Für Wanderungen: eingelaufene Wanderschuhe mit Profilsohle, ggf. ausziehbare Wanderstöcke, Wasserflasche

# IN EIGENER SACHE: UNSERE PHILOSOPHIE

## REISEN MIT SINNEN und Nachhaltigkeit



Es ist unser Ziel, den Tourismus in den jeweiligen Reiseländern so zukunftsorientiert und verträglich wie möglich zu gestalten. Wir erfüllen den strengen Kriterienkatalog des „**forum anders reisen**“ für ein umweltgerechtes und sozial verantwortliches Reisen und plädieren, wie inzwischen über 120 Unternehmen, für einen auf Nachhaltigkeit aufgebauten Tourismus mit besonders hoher Qualität. Als **Gründungsmitglied** setzen wir uns als einer der ersten für die Belange der Umwelt und der Menschen in den bereisten Ländern ein. Wir beziehen die lokale Bevölkerung in den Reiseländern mit ein und helfen dabei, faire Arbeitsbedingungen zu schaffen.



**Corporate Social Responsibility (CSR)** bezeichnet die soziale und ökologische Verantwortung von Unternehmen für die Auswirkungen ihrer Geschäftstätigkeit über die gesetzlichen Forderungen hinaus. Um diese Verantwortung wahrzunehmen und zu einer nachhaltigen Entwicklung beizutragen, müssen Unternehmen ihr Kerngeschäft daran ausrichten. Es geht nicht um einzelne „gute Taten“, sondern eine im gesamten Unternehmen verankerte strategische Ausrichtung, die Berücksichtigung der Anspruchsgruppen und eine ethische Unternehmenskultur.

2009 wurde REISEN MIT SINNEN als Pilotunternehmen überprüft und mit dem CSR-Siegel ausgezeichnet. 2011, 2014 und 2018 wurde das Unternehmen erneut in einer Rezertifizierung anhand des Kriterienkatalogs des forum anders reisen e.V. bewertet und vor allem die Weiterentwicklung verfolgt. Erfolgreich wurden wir drei weitere Male mit dem CSR Siegel ausgezeichnet. Es zeigt uns, dass wir mit unserer Überzeugung und dem Konzept für einen fairen Tourismus auf dem richtigen, aber noch langen Weg sind.

### **Ökologisches und Soziales Engagement**

Wir möchten unserer Verantwortung gerecht werden und Zeichen für einen nachhaltigen Tourismus mit Zukunft setzen. REISEN MIT SINNEN engagiert sich deswegen bereits seit seiner Gründung weltweit für soziale und

naturschutzorientierte Projekte – viele dieser Projekte besuchen wir auch auf unseren Reisen.

Zu unseren Partnern gehören unter anderem die Orang-Utan-Projekte, Red Ape Encounters, das Ribeira Bote Projekt auf den Kapverden und ein nachhaltiges Tourismusprojekt auf den Philippinen. Des Weiteren unterstützen wir viele andere Projekte weltweit.

## ES GEHT UMS FLIEGEN UND UM KLIMASCHUTZ

nachdenken • klimabewusst reisen



In Zusammenarbeit mit dem „forum anders reisen“ entstand 2003 **atmosfair**. Die zunehmende Belastung des Weltklimas durch den rasch wachsenden Flugverkehr stellt die Weltgemeinschaft vor erhebliche Herausforderungen.

Menschen im globalen Süden leiden am stärksten an den Folgen des Klimawandels, die sie nicht verursacht haben. Flugreisen belasten die Umwelt stark durch den Ausstoß von CO<sub>2</sub>. Unsere Erdatmosphäre verträgt jedoch nur eine bestimmte Menge an Kohlendioxid.

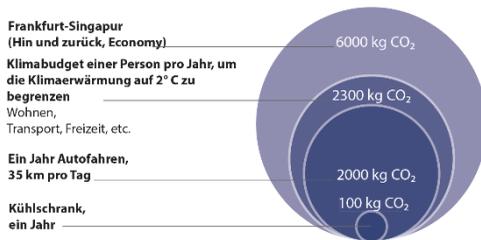
**Diese Emission gleichen wir zu 100% aus.** Wir zahlen einen von den Emissionen abhängigen Klimaschutzbeitrag an die Klimaschutzorganisation atmosfair, der dazu verwendet wird, erneuerbare Energien in Ländern auszubauen, wo es diese Technologien kaum gibt, also vor allem in Ländern des Südens. Durch diese Maßnahmen von atmosfair wird global gesehen CO<sub>2</sub> eingespart. Gleichzeitig profitieren die Gesellschaften und Menschen vor Ort, durch Schaffung neuer Arbeitsplätze und den Zugang zu sauberer und ständig verfügbarer Energie. Das ist verknüpft mit mehr Bildung und Chancengleichheit.

## PRIMA KLIMA - zu 100 % KLIMANEUTRAL REISEN!

Klimafreundlich reisen – bei REISEN MIT SINNEN zu 100 % inklusive. Achten Sie auf unsere Klimaschutz-Zeichen. Bei allen Reisen kompensieren wir Ihre Flug- oder Bahnreise und das komplette Landprogramm in den Zielgebieten über atmosfair zu 100 %.



Das Fliegen wirkt sich, wie Sie in der Grafik leicht erkennen können, besonders negativ auf unser Klima aus. Unsere Kompensationszahlungen kommen vor allem dem Energiesparprojekt „Neue Energie für Nepal“ zugute. Dem Klima ist es gleich, wie und wo es global geschützt wird. Hauptsache, es passiert. Weitere Informationen siehe [www.atmosfair.de](http://www.atmosfair.de).



## DAS ENERGIESPARPROJEKT „NEUE ENERGIE FÜR NEPAL“

Nach den verheerenden Erdbeben im April und Mai 2015 in Nepal unterstützt atmosfair kontinuierlich den Wiederaufbau in der Region. Zur Sicherung der Existenzen der dort lebenden Menschen wurde das Projekt Climate Trek Nepal initiiert. Neben den Lodges entlang der Treks wurden bereits auch Schulen, Krankenstationen und Bildungseinrichtungen erdbebenfest und ressourcenschonend wiederaufgebaut sowie mit erneuerbaren Energien versorgt. Je nach Bedarf vor Ort kommen dabei Solar-Panels für Strom, Biogasanlagen und effiziente Öfen zum Kochen sowie solare Warmwasseranlagen zum Einsatz.



Nach der Eröffnung des ersten Climate Treks in der Region Helambu 2018 wird aktuell an einem zweiten klimafreundlichen Trekkingpfad in der Region Langtang gebaut. Neben den Lodges entstehen hier eine Krankenstation, ein Gemeindezentrum, ein Altenheim und ein Abfallwirtschaftsprogramm, alles wiederum ressourcenschonend und mit erneuerbaren Energien.

Mit Ihrer Spende möchten atmosfair und REISEN MIT SINNEN sowohl die Unterkünfte mit mobilen Energieträgern als auch die längerfristige Instandsetzung der Energieversorgung durch erneuerbare Energien finanzieren. Ziel ist es, so den energetischen Wiederaufbau Nepals mittels CO<sub>2</sub>-armen und ressourceneffizienten Technologien zu unterstützen.

## SCHUTZ DER KINDER VOR WIRTSCHAFTLICHER UND SEXUELLER AUSBEUTUNG

REISEN MIT SINNEN bekennt sich ausdrücklich zum Schutz der Kinder vor sexueller und wirtschaftlicher Ausbeutung in den Reisedestinationen. 2014 haben wir ganz offiziell den Code of Conduct unterschrieben. Ziel der Mitgliedschaft im Code ist die systematische Einbindung spezifischer Maßnahmen in das Unternehmen. Dabei geht es auch um die Informationsweitergabe und Sensibilisierung unserer Gäste und Partnern in den Ländern. Wir möchten Ihnen einen Weg aufzeigen, wie Sie als Reisender reagieren können, wenn unterwegs ein Verdacht aufkommt. Viele Augen sehen mehr!



Wenn Sie in diesem Zusammenhang eine auffällige Situation oder sogar eine Straftat beobachtet haben, in der Kinder gefährdet sein könnten, dann zeigen Sie Zivilcourage und melden Sie Hinweise und Verdachtsfälle sexueller Ausbeutung von Kindern im Tourismus auf folgender Website: [www.nicht-wegsehen.net](http://www.nicht-wegsehen.net).

Weitere Informationen erhalten Sie bei ECPAT Deutschland e.V.: [www.ecpat.de](http://www.ecpat.de).

## UNTERWEGS MIT REISEN MIT SINNEN

Sie reisen in kleinen Gruppen von 4 bis 14 Personen. Bei besonders sensiblen Reisen liegt die maximale TeilnehmerInnenzahl bei 6 oder 8 Gästen. Dies ermöglicht es Ihnen, das jeweilige Reiseland intensiver und mit allen Sinnen zu erleben. Ein hohes Maß an Flexibilität ist garantiert, so dass auf individuelle Wünsche und Bedürfnisse eingegangen werden kann. Eine kleinere Gruppe hinterlässt zudem geringere Spuren im Gastgeberland und ermöglicht einen leichteren Kontakt zur lokalen Bevölkerung.

REISEN MIT SINNEN konzipiert seine Reisen im Hinblick auf eine nachhaltige Entwicklung im Reiseland. Dabei ist es uns besonders wichtig, die ökologischen und sozialen Aspekte mit einzubeziehen. Die lokale Agentur vor Ort ist von zentraler Bedeutung, da durch sie das Reiseland sehr authentisch nähergebracht und die lokale Wirtschaft gefördert wird. Wir wählen bewusst Partner, die das Prinzip des nachhaltigen Reisens verinnerlicht haben und aktiv in diesem Bereich arbeiten.

## AUF UNSERER WEBSITE

Für mehr Oooh & Aaah-Momente besuchen Sie uns auf unserer Website unter [www.reisenmitsinnen.de](http://www.reisenmitsinnen.de)

Weitere Informationen zu unserem Leitbild, dem „forum anders reisen“ und unseren Projektpartnern finden Sie unter [www.reisenmitsinnen.de/reisen-mit-sinnen/reisephilosophie](http://www.reisenmitsinnen.de/reisen-mit-sinnen/reisephilosophie)

Den Nachhaltigkeitsbericht sowie weitere Informationen zum Thema CSR finden Sie unter [www.reisenmitsinnen.de/unsere-verantwortung](http://www.reisenmitsinnen.de/unsere-verantwortung).

Kennen Sie schon unseren Blog? Unter [www.reisenmitsinnen.de/blog/](http://www.reisenmitsinnen.de/blog/) finden Sie aktuelle Artikel und Wissenswertes zu uns und unseren Destinationen.



Verfolgen Sie uns auch auf Facebook! Klicken Sie auf „gefällt mir“ unter [www.facebook.com/reisenmitsinnen](http://www.facebook.com/reisenmitsinnen) und werden Sie Teil des REISEN MIT SINNEN - Freundeskreises.



Nicht warten, wandern! Entdecke mit unserer neuen Marke Activida Wanderreisen die schönsten Regionen Europas und der Kapverden zu Fuß: [www.activida.de](http://www.activida.de)





# Beratung und Buchung

Ihre Buchungsbestätigung erhalten Sie als PDF-Dokument per E-Mail.

Spätestens zwei Wochen vor Reisebeginn erhalten Sie per Post Ihre „Letzten Reiseinformationen“ mit allen notwendigen Reiseinformationen.

Ihr Reiseberater: Lars Bäumer

---



„Biologisch und mit Charme übernachten, Wellness-SPA im Badehaus & regionale Bio-Küche – freuen Sie sich auf entspannte Tage in der Sächsischen Schweiz.“

0049 (0)231 589792-27

[lars.baeumer@reisenmitsinnen.de](mailto:lars.baeumer@reisenmitsinnen.de)

## **REISEN MIT SINNEN**

Pardon/Heider Touristik GmbH  
Erfurter Straße 23  
44143 Dortmund

Fon 0049 (0)231 589792-0

Fax 0049 (0)231 164470

[info@reisenmitsinnen.de](mailto:info@reisenmitsinnen.de)

[www.reisenmitsinnen.de](http://www.reisenmitsinnen.de)

## **Öffnungszeiten**

montags bis freitags

09.00 - 16.00 Uhr

Stand: Januar 2024

Diese Broschüre wurde auf chlorfrei gebleichtem FSC-Papier gedruckt.